



*Malípo  
a Síífwá*

*1*

## **Ficha Técnica**

Título: Maliipo a Siifwa 1  
(Cânticos de Louvor #1)  
(Songs of Worship #1)

Língua: Ekoti

Primeira edição electrónica, 2010

Produzido por: Wycliffe SA  
lidemo.net@gmail.com  
C.P. 652  
Nampula, Nampula  
Moçambique

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.

## **1 Haakhimw'aaka okilevelele koosa zaka**

*Haakhimw'aaka okilevelele koosa zaka  
Kilawe pinkuuni.*

Kiswaswi ya Nnyizinku  
Akaari otakha woonanana.

Okonttowise pala na lupattha ya anaatamu,  
Okithokorele.

## **2 Hozaana wa Pinkuuni**

*Hozaana wa pinkuuni, hozaana wa pinkuuni,  
Hozaana wa pinkuuni, hozaana wa pinkuuni,  
Hozaana wa pinkuuni, hozaana wa pinkuuni,  
Mwaana wa Nnyizinku atthoma Yerusalemu.*

Yerusalemu, Yerusalemu weeyo watakhaliswa  
Oniwoolaaye manapiyu ooshi na ananthauliwa a Nluku.  
Minjiza erettiweezo mmakhono wa Yerusalemu  
Khumisa rooho yawo, khunkatthala haakhimw'aawo.

Tiron na Sidom erettiwe woopora opo  
Minjiza erettiweezo nkhamu Yerusalemu  
Toono athupwiye atha awaliye saakhu  
Masi mwaana wa Nnyizinku atthoma Yerusalemu.

### 3 **Kalikha zooshi \***

*Kalikha zooshi (kalikha),  
Kalikha zooshi (kalikha),  
Kalikha zooshi (kalikha), kalikha,  
Kinintakha Yinsa akuusuru.*

Makorosho kaari opotthakaaye, (kalikha).  
Mizimu kaari ofuwaka, (kalikha).  
Mwanankokho kaari ompwechaka, kanlikha.  
Kinintakha Yinsa akuusuru.

Ophuja kaari ophujaka, (kalikha).  
Nlapi kaari opiyaka, (kalikha).  
Nkhanari kaari omwiinaka, kanlikha.  
Kinintakha Yinsa akuusuru.

### 4 **Khaazi eti kinkholaaye**

Khaazi eti kinkholaaye, akinikhola mahala.  
Akinjileva, akinikattha thaama.

*Kinlawā pinkuuni kapatthe phakari yaka.  
Kinlawā pinkuuni kapatthe lifunku laka.  
Kinlawā pinkuuni kapatthe phakari yaka.  
Kinlawā pinkuuni kapatthe lifunku laka.*

Weeyo ttwiiyaku onroromela-ni,  
Olumwenku oleka, onlipana-ni?

Olipane Yinsa, opatthe nusura;  
Olumwenku tarikhi fooshi ninivikana.

## 5 Khina Yudeu

Khina Yudeu wala khina Kereeku,  
Khina nlukwana wala khina mwiitthwaana,  
Khina jaati wala khina lihimo,  
Wa nzina la Yinsa n'eetthu moote.

*Ninkhupali, nilompe, nintthapele*  
*Ninkhupali, nilompe, nintthapele*  
*Ninkhupali, nilompe, nintthapele*  
*Maana Nluku ona vamote na fweyo.*

Otthape weeyo ntthu wa pikairi,  
Ofurahi weeyo mwiitthwaana wa watthu.  
Olaleye mattakhuzi apa a Nluku  
Nusura yawaateela anaatamu.

## 6 Kiinanele, weeyo Mbwanaaka

Kiinanele, weeyo Mbwanaaka

Kiinanele, kiinanele.

Pinaatamu nafusi ti yontakhala,

Kiinanele, kiinanele.

Zootakhala enfikhirela rooho zaya,

Kiinanele, kiinanele.

Annola malimi aya na milomo zaya.

*Kisiileze sauthi yaka, Nnyizinku*

*Kiswaamihi koosa zaka, Nnyizinku*

*Okuusuru, weeyo Nnyizinku*

*Okiperekheze furaha yawo, Nnyizinku*

*Okiperekheze furaha yawo, Nnyizinku.*

Ohiwenkhe eti eriiye varoho vaya,

Ohiwenkhe, ohiwenkhe.

Nyookha na etakhali eri vamilomo vaya,

Ohiwenkhe, ohiwenkhe.

Mmakhono mwaya pu woothowamo huruma,

Ohiwenkhe, ohiwenkhe.

Meeno aya anaakuvela okiluma.

Kithokorele, weeyo Mbwanaaka

Kithokorele, kithokorele.

Amini yaka yakitthira na khweele yaka.

Kithokorele, kithokorele.

Kiinanele, weeyo Mbwanaaka  
Kiinanele, kiinanele.  
Ansaya mwiili aka na nafusi yaka.

7 **Kinta kisisimuwe \***

*Kinta kisisimuwe, kinta kisisimuwe*  
*Kinta kisisimuwe nlope la mwanzo.*

Wala akinsala, kintakha olawa pinkuuni.  
Kinta kisisimuwe nlope la mwanzo.

8 **Kintakha olompa paasi, kintthapiraka \***

*Kintakha, kintakha,*  
*Kintakha olompa paasi, kintthapiraka.*

Mathupu kaari ojakaaye  
Apha akinja theenya.  
Kintakha olompa paasi, kintthapiraka.

Thawaanya kaari omweesaaye  
Apha akinimweesa theenya.  
Kintakha olompa paasi, kintthapiraka.

## 9 **Kiraka kuusurukhe kirette niini \***

*Kiraka kuusurukhe, kiraka kuusurukhe,  
Kiraka kuusurukhe, kiraka kuusurukhe,  
Kiraka kuusurukhe, kiraka kuusurukhe,  
Kiraka kuusurukhe kirette niini?*

Onsikana mwaari kininkhola maziwa,  
Onsikana mwaana kininkhoma veeshwa,  
Onsikana nshuki kintta onnyemula,  
Kiraka kuusurukhe kirette niini?

Onsikana piipi; oshawi mweeyo piipi,  
Onsikana nazimola; ontta okiwuti nafusi,  
Onsikana nnatti kinimpuputthela mattakho,  
Kiraka kuusurukhe kirette niini?

## 10 **Laazaka laari Nttakhuzi**

Laazaka laari Nttakhuzi,  
Nttakhuzi ntthi laari na Nluku,  
Nttakhuzi ntthi khumpa olumwenku,  
Laari ti Nlukw'aaya.

*Nlaweni, ajama, nimwinkhe siifwa,  
Nlaweni, nimwinkhe siifwa.*



Nluku khunthoonyeza Eburahiima,  
Khuntthuula mwanawe olawa ontwahi,  
Nttakhuzi ntthi ttintthi la nusura,  
Laari ti Nlukw'aaya.

Khuta khunthoonyeza napiyu Munsa,  
Weettelawo omathi wa firauna,  
Yoori wuusurukhe mukhatasi,  
Aari ti Nlukw'aaya.

Yaahaya khulawela oshaahiti,  
Eto entaaye apho, pwittipwitthi eti  
Enlazaaye twampi muulumwenku.  
Napattha wuusurukha.

## 11 Lifajiri looshi \*

Lifajiri looshi kasiila huula zawaatta  
Anakhuku ansifwaka Nluku.

*Nitthapire siifwa, siifwa nitthapire,  
Nitthapire siifwa za Mbwaneetthu.*

Osikhu laili kasiila huula zawaatta  
Asimaana ansifwaka Nluku.

## 12 Mbwaneetthu nooshukhurwela \*

*Mbwaneetthu Yinsa nooshukhurwela,  
Mbwaneetthu nooshukhurwela.  
Mbwaneetthu Yinsa nooshukhurwela,  
Mbwaneetthu nooshukhurwela.*

Ninkeka marizikhi awo na oninkhe pheta yawo.  
Mbwaneetthu nooshukhurwela

## 13 Mukhatasi pheeya

Mukhatasi pheeya yiishushiwe  
Apa alaliye na Yinsa asisimuliwe,  
Ananthauliwa ooshi phamoja na Yinsa.  
Attakatthiifu ooshi antthapelaka  
Na malaikha awe anzukulelaka  
Wooshintta ti weyo Mbwaneetthu Yinsa.

*Wahoowa, wahoowa siikhu arupayiini  
Ohoowelaka olumwenku  
Na siikhu ttatthu ori nkhapuri wa kiiswa yetthu.*

Ohocheya wa marati onteela ovira  
Na oshintta wa maithi onteela wiisha  
Onteela osala ohaai na Yinsa.  
Attakatthiifu ooshi anta oozele  
Oshintta wa maithi leelo ori vai?  
Fweeyo nashintta khwa nzina la Yinsa.

#### **14 Mwaasikhini mweeyo**

Mwaasikhini mweeyo,  
Mwina huzuni mweeyo,  
Raaha yenu ntuniya eri pinkuuni.

*Mwilevelele othunku,  
Mwinvekele Nluku,  
Mwishukhurwele Yinsa  
Ashintta olumwenku.*

Khamwina weero ntuniya,  
Khamwina maali ntuniya,  
Yenu mweeyo ntuniya woona thwaapu.

Mwivekele rehema,  
Na nafusi yenu yooshi,  
Mwimpokherele Nluku tu wa huruma.

## **15 Mwiveke**

Mwiveke mwintta winkhiwa.  
Mwipiye mwintta ofukuleliwa.  
Maana wakhula anivekaaye wa Paapa,  
Zooshi oninkhiwa.

Mwivahe, mwiheweje orutiseliwa.  
Mwurette enuutuvelaani oretteliwa ya mahala.  
Mwipatthiyeeyo mahala mwivahe,  
Mwiwenkhe atthu mahala.

Na fweyo nlaweni niveke  
Nafusi eti yoottakatthiifu,  
Yoori nithokorele kano zawe,  
Nipatthele ohaai wa mileele.

## **16 Nafusi yaka khina kinimwinkhaaye \***

Nafusi yaka khina kinimwinkhaaye  
Kinimwinkha Yinsa otthwe,  
Kinimwinkha Yinsa otthwe,  
Anikinkhaaye nusura.

*Kintthapire,  
Kinshututelaka,  
Kinkokhorelaka,  
Anikinkhaaye nusura.*

Otana phanka wala akiniwinkha,  
Wala sheethwani wala akinimwinkha,  
Okittha ntthentte wala akiniwinkha,  
Kinimwinkha Yinsa otthwe.

## **17 Nanshukhurwela Mbwaneetthu \***

Nanshukhurwela Mbwaneetthu, nanshukhurwela.  
Nanshukhurwela Mbwaneetthu, nanshukhurwela.  
Nanshukhurwela Mbwaneetthu, nanshukhurwela.  
Nanshukhurwela Bwana Yinsa.

Onlottaka Yinsa na wiitthaala onlotta sheethwani  
Onlottaka Yinsa na wiitthaala onlotta sheethwani  
Onlottaka Yinsa na wiitthaala onlotta sheethwani  
Oninlottaaye paani?

Nanshukhurwela Mbwaneetthu, nanshukhurwela.  
Nanshukhurwela Mbwaneetthu, nanshukhurwela.  
Nanshukhurwela Mbwaneetthu, nanshukhurwela.  
Nanshukhurwela Bwana Yinsa.

## 18 Niinanele nafusi zetthu

Niinanele nafusi zetthu,  
Nihweezele apapa zetthu.  
Niphetane attwii zetthu,  
Ninlotte mwaana wa Nluku.

*Khweele niphetane,  
Khweele niphetane,  
Khweele niphetane,  
Ninlotte mwaana wa Nluku.*

Yinsa ataka na jarata yaka,  
Oteela okitthuva khwa khazi yaka,  
Kikholiyeeyo khwa rooho yaka,  
Leelo kipokheraka.

## 19 Ninkhupali Yinsa

Ninkhupali Yinsa, nipatthe nswammaha.  
Niswaamihiwe twampi zetthu zooshi.

*Yinsa ti nusura,  
Yinsa ophetana,  
Yinsa ti tarikhi ya pinkuuni.*

## 20 Nlaweni niitaaze olumwenku furaha \*

Nlaweni niitaaze olumwenku furaha,  
Amana niikhala nihisala naapana.  
Ninttakhule Yinsa osikhu na nthana,  
Paasi na Yinsa olumwenku onlikana. Na, na, na...

## 21 Nluku Paapa

Nluku Paapa ninuushukhurwela,  
Wumpiyeeyo pinku na vathi  
Na matthottowa na mweezi na njuwa Zihinsakhinye-  
yaaye.

*Twampi zaka kalikha voothunku,  
Twampi zaka kalikha voothunku,  
Twampi zaka kalikha voothunku,  
Apha ooniyeevo Yinsa.*

Ensuhi onjaziya furaha  
Ye ti Mbwana wa zumpe zooshi,  
Olumwenku opu n'oowulaavo  
Weetaala siifwa zawe.

Alupa, nafusi zooshi pi zaka;  
Waaza ya mwaana mpakha ya paapa.  
Khahukhumwiwi paapa sehemu ya mwaana,  
Wala mwaana sehemu ya paapa.

## 22 Nttakatthiifu, nttakatthiifu \*

*Nttakatthiifu, nttakatthiifu,  
Nttakatthiifu, nttakatthiifu,  
Nttakatthiifu, nttakatthiifu,  
Mfwalume wa pinkuuni.*

Ti athawaziwe ohaakhimw'aawe,  
Weetteteliwe otakha wawe,  
Na atthapeliwe ti zumpe zawe,  
Mfwalume wa pinkuuni.

Ohaakhimw'aawe khunaahiteya,  
Ofwalume awe khuna mwiisho,  
Othawaliyeeyo tokhiya asulani,  
Mfwalume wa pinkuuni.

## 23 Okhule k'uuttuukhule \*

Okhule k'uuttuukhule  
Pinkuuni kinaawo thaama.  
Meekhazi na ohaai wa mileele  
Mbwanaaka eettela okusanya.

*Zaita matthottowa, mweezi na njuwa  
Owaakho mphiitelo wooshapweyacha.  
Ti thaama kiriina varoho vaka  
Mbwanaaka Yinsa huruma acoonela.*



## 24 **Olompa wooshapweyacha \***

*Olompa wooshapweyacha opheta.*

*Olompa wooshapweyacha opheta.*

*Olompa wooshapweyacha opheta.*

*Olompa wooshapweyacha opheta.*

Ohijuwiru opheta, khujuweeni olompa.

Ohijuwiru opheta, khujuweeni olompa.

Ohijuwiru opheta, khujuweeni olompa.

Nluku ontakhapati opheta.

N'oohiina huruma khujuweeni olompa.

N'oohiina huruma khujuweeni olompa.

N'oohiina huruma khujuweeni olompa.

Nluku ontakhapati huruma.

N'oohiina mahapa khujuweeni olompa.

N'oohiina mahapa khujuweeni olompa.

N'oohiina mahapa khujuweeni olompa.

Nluku ontakhapati mahapa.

## 25 Olumwenku kakafilikha

Olumwenku kakafilikha  
Akinoona waweettavo.

Amini yaka ena Nnyizinku  
Masikani aka ana Nnyizinku.

Na kilupatthiwaavo kina Nnyizinku  
kinaaye thwaama yaweetta pinkuuni.

## 26 Ota wa Yinsa

Ota wa Yinsa khina anjuwaaye,  
Wala mwennyewe,  
Wala malaikha,  
Wala pinaatamu,  
Ila ajuwa otthwe Nluku Paapa.

*Njeekesele, njeekesele  
maana khamwijuweeni siikhu antaavo.*

Enteela orettiwa hisapu,  
anaatamu ooshi aphukiwe milattu.  
Zisaruwe vitthu zooshi  
epi za siiri na epi za payana.

## **27 Ote, ote, weeyo ttwiiyaku, ote**

Ote, ote, weeyo ttwiiyaku, ote.

Ote, ote, nlupwaaka weeyo, ote.

Mwite, mwite, maama na paapa mwite.

*Onkhuwa Yinsa awuusuruni*

*Onuukhuwelani, onuuphetani.*

Khweele, khweele, wakathi wa khweele wafiya.

Khweele, khweele, wakathi wa haakhi wafiya.

Khweele, khweele, wakathi wa mwiisho wafiya.

## **28 Otthenkeze ohaai awo \***

Otthenkeze ohaai awo

Atha ofwaavo ompattha ohaai.

Onkharipushe Bwaana Yinsa

Athawali meekhazi awo.

Nikhole khaazi eti wa niiya

Nihithari wankamiya.

Wakhula ompwetheyiyeeyo ohaai awe

Wa Yinsa onjaziwa.

## 29 Papeetthu ariiye Pinkuuni

*Papeetthu ariiye pinkuuni  
Oniwaapheta aanaawe oohoowa.*

Nzina lawo lipatthe siifwa.  
Ofwalume wawo Paapa oniteele fweeyo.

Waaza pinkuuni mpakha vathi apha  
Erettikhane Paapa otakha wawo.

Ohinilikhe sheethwani anizainaka,  
Oniwerawerise Paapa zootakhala.

Oniswaamihi Paapa koosa zetthu,  
Marizikhi etthu Paapa aniparikhiye.

## 30 Phutuwela

Phutuwela moote vanchina ntthi la Yeese  
Enta ephutuwele na mitathaari zaaleye.  
Atthu a pikairi asapuwe etthuuwe  
Apatthe mwiiivuli na masikani.

*Ohaai napattha wa mileele,  
Ohaai napattha wa mileele,  
Ohaai napattha wa mileele,  
Wa huruma ooniyeeyo Yinsa.*

Mwaari mmote onteela ompattha mwaana  
Enta erettikhane vaje apha wa Dauda.  
Otu nzina lawe ti Nluku vamote nafweyo  
Wakhula anlupaaye mwinshireheze.

### **31   Rooho yaka**

Rooho yaka, rooho, enlila mashakha,  
Mashakha, enlila mashakha,  
Mashakha oolumwenku.

*Tuniya eti waatta mashakha  
Wakhula nanna wala khaniisha  
Kafwara yawo na eti yaka,  
Eti khuulu ti Yinsa.*

*Ninvekele Nnyizinku,  
Ninshukhuru Nluku,  
Ninvekele Nnyizinku,  
Khwa nzina la Yinsa.*

Rooho yaka, rooho, entheya furaha  
Furaha, entheya furaha,  
Furaha ya Nnyizinku.

### **32 Siikhu zinki**

Siikhu zinki Nluku aniinanela  
Nanshukhurwela nafiya mwaakha opu.

*Paapa oniperekheze marizikhi mapheya  
Oneettettise mwentto mpheya*

Paapa onilattanise omathi wa Yuunusa  
Waathupwiiye khwiikhala vafuutha.

### **33 Swapwapu yookhijili**

Swapwapu yookhijili  
Anaatamu anipwetheya.  
Aninkatthala Yinsa,  
Ajuwaka yoori nusura.

*Siikhu, ajama siikhu,  
Siikhu zakharipweya.*

Yinsa afwela olumwenku  
Khutwaheliwa twampi zetthu.  
Yinsa khumweetta othunku  
Khuswaamihi koosa zetthu.

## 34 Thineene thalaafu

*Zarettikhana sotti zawaatta  
Nyaakha thineene thalaafu.  
Matteso anrettikhana waatta  
Nyaakha thineene thalaafu.*

Nyaakha thineene thalaafu  
Zoorettikhana waatta.  
Anziti okosa anaatamu,  
Swapu Nluku attose olumwenku.

Nyaakha thineene thalaafu  
Zoorettikhana waatta.  
Ninlompe Nluku mamuumini  
Khusapi ninapattha wonkokha.

### **35 Vitthu zoolumwenku zinta ziiše \***

Vitthu zoolumwenku zinta, zinta ziiše  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.

Oswanifu woolumwenku onta, onta wiishe  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.

*Yinsa, Yinsa paasi.*

*Yinsa, Yinsa paasi.*

*Yinsa, Yinsa paasi.*

*Yinsa, Yinsa paasi.*

Osaahiri woolumwenku onta, onta wiishe  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.

Othonkonozi woolumwenku onta, onta wiishe  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.

Olavilavi woolumwenku onta, onta wiishe  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.

Zooshapweya zoolumwenku zinta, zinta ziiše  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.

Maali zoolumwenku zinta, zinta ziiše  
Onteela, onteela osala Yinsa, Yinsa paasi.



## 36 Weeyo pwittipwitthi \*

Weeyo pwittipwitthi ya Nluku  
Onlaza twampi muulumwenku.  
Taamu eti ewiittikhiyeeyo  
Nusura ya wakhula jaati.  
Nusura ya wakhula jaati.

*Khwa taamu yawo, khwa taamu yawo,  
Khwa taamu ethiiti ya Yinsa  
Kapatthela nusura, kapatthela nusura.*

Akina atha malepa a twampi  
Wakithanyisa tarikhi zootakhala.  
Khukilawana mmakhono wa Nluku  
Yinsa kooshukhurwela.  
Yinsa kooshukhurwela.

### 37 Weeyo Yuuda

Weeyo Yuuda weesha otakhaliwa  
Omuuzanyisiye mwaana wa Nluku  
Ojuwiye yoori khana koosa  
Atha etthu khatthekeeni.

*Mweeyo amama zaka,  
Mweeyo amama zaka siilezani  
Mweeyo apapa zaku,  
Mweeyo apapa zaku moosheenu  
Mweeyo zooretta zenu zatepa  
Yinsa mwamoojeela.*

Mwaavaruleliye hempe yawe,  
Mwanwalisiye jarata ya miiwa,  
Mwannywisiye nameethe woonyuunya,  
Yinsa mwamoojeela.

### 38 Yakipattha pariti ya nafusi eti yoottakatthiifu

Yakipattha pariti ya nafusi eti yoottakatthiifu,  
Kiiswa yoori Mbwanaaka  
Nlukw'aaka kasalahanana.

*Keesha wiiya yumpe mpheya  
Mattakhuzi a Yinsa kintta olaleya.  
Haakhimw'aaka akeemelela  
Atha koosa zaka akilevelela.*

Ajiishushiyevo anaatamu kuhinjuwi,  
Khunttatthiya khaana  
Mbwanaaya ahinjuwaka.

### **39    Ya vathi ti ya vathi**

Ya vathi ti ya vathi  
Enlupa vitthu za vathi  
Yootulu ti yootulu enrumeeyela ya vatulu.

*Khaavo nkina, khaavo nkina  
Khaavo nkina, khaavo nkina  
Ila Nluku nkina ti weyo.*

Ari mwennyewe tuniya  
Ila tuniya kuhipuheli  
Khutiisa nusura, anaatamu kuhipokhereli.

## **40 Yinsa ataka n'oowahi wawe**

Yinsa ataka n'oowahi wawe  
Mmawiku na malaikha awe.  
Livume nlope tuniya yooshi,  
Mamuumini awaakusanye.

*Maasho ooshi anteela omoona.  
Makutha ooshi ate akokhore.  
Malimi ooshi ate atukhuru.  
Khweele Yinsa ti Mbwaneetthu.*

Mahimo ooshi apa ntuniya,  
N'oota Yinsa anta ajilize.  
Poora Yinsa kinkhupaliye,  
Apha leelo kintakha ori je?

## **41 Yinsa nzina liwulu \***

Yinsa nzina liwulu la Mbwaneetthu  
Kafwara ya Nluku.

Nlukw'eetthu nina vamotena  
Khula niriivo kafwara ya Nluku.

*Nzina la, nzina la  
Nina vamotena kafwara ya Nluku.*

## 42 Zarettikhana Belemu ya Yudeya

Zarettikhana Belemu ya Yudeya,  
Leelo eti avokoliwa Yinsa.  
Mwaana otu yariwa mfwalume,  
Fweeyo noona ntthottowa lawe.

*Erettikhane otakha wa Nluku,  
Lipatthe siifwa nzina la Yinsa.*

Amakhampuzi khulawa omoona,  
Khukokhora, khutukhuru, kunshututela.  
T'uuthuutu aari olupywaaye  
Mbwaneetthu antakhaaye onuusuru.

Mfwalume Herooti n'oosiila,  
Khusankatthiya rooho, khuluma meeno.  
Tuniya eti ompuwa je mfwalume,  
Kiri haai, miiyo kinfwalume?

Khuwaaruma theenya amakhampuzi  
Mwilawe sirini, mwilawe moozelele.  
N'onsikana mwirutu, mwikuuze  
Kamoone mfwalume, kinshututele.

- 1 Haakhimw'aaka okilevelele koosa zaka
- 2 Hozaana wa Pinkuuni
- 3 Kalikha zooshi \*
- 4 Khaazi eti kinkholaaye
- 5 Khina Yudeu
- 6 Kiinanele, weeyo Mbwanaaka
- 7 Kinta kisisimuwe \*
- 8 Kintakha olompa paasi, kintthapiraka \*
- 9 Kiraka kuusurukhe kirette niini \*
- 10 Laazaka laari Nttakhuzi
- 11 Lifajiri looshi \*
- 12 Mbwaneetthu nooshukhurwela \*
- 13 Mukhatasi pheeya
- 14 Mwaasikhini mweeyo
- 15 Mwiveke
- 16 Nafusi yaka khina kinimwinkhaaye \*
- 17 Nashukhurwela Mbwaneetthu \*
- 18 Niinanele nafusi zethu
- 19 Ninkhupali Yinsa
- 20 Nlaweni niitaaze olumwenku furaha \*
- 21 Nluku Paapa
- 22 Nttakatthiifu, nttakatthiifu \*
- 23 Okhule k'uuttuukhule \*
- 24 Olompa wooshapweyacha \*
- 25 Olumwenku kakafilikha
- 26 Ota wa Yinsa
- 27 Ote, ote, weeyo twiiyaku, ote
- 28 Otthenkeze ohaai awo \*
- 29 Papeetthu ariye Pinkuuni
- 30 Phutuwela
- 31 Rooho yaka
- 32 Siikhu zinki
- 33 Swapwapu yookhijili
- 34 Thineene thalaafu
- 35 Vitthu zoolumwenku zinta ziishe \*
- 36 Weeyo pwittipwitthi \*
- 37 Weeyo Yuuda
- 38 Yakipatha pariti ya nafusi eti yoottakatthiifu
- 39 Ya vathi ti ya vathi
- 40 Yinsa ataka n'oowahi wawe
- 41 Yinsa nzina liwulu \*
- 42 Zarettikhana Belemu ya Yudeya

Letra e música dos cânticos 1, 2, 4, 5, 6, 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 37, 38, 39, 40 e 42 por Amade Ali Amisse e Salomão Ali Amisse

Os cânticos traduzidos de várias línguas são marcados por um \*.

Para dar qualquer sugestão ou receber mais informações, escreva para:

Programa da Língua Ekoti

C.P. 174

Angoche

Nampula



**LIDEMO.NET**  
LINGUAS DE MOÇAMBIQUE